



## CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L' AJUNTAMENT DE MISLATA I EL CONSELL DE LA JOVENTUT DE MISLATA PER A L'ANY 2016

A Mislata, el dia de maig de 2016

### REUNITS

Por una banda, En **Carlos Fernández Bielsa**, Alcalde-President de l' **Ajuntament de Mislata**, con CIF P4617100E, (en avant referenciat com AJUNTAMENT), amb domicili a la plaça de la Constitució número 8 de Mislata (València).

I per altra banda, En **Francisco Gómez Balastegui**, [REDACTED] com President del **Consell de la Joventut de Mislata**, CIF G 96554126, amb seu social al carrer Túrria número 13 de Mislata, en nom seu i representació.

Ambdós parts, en la representació que ostenten, es reconeixen la mútua capacitat legal suficient per a la firma del present Conveni de col·laboració, la subscripció de la qual ha sigut aprovada mitjançant Decret d'Alcaldia de data 12 d'agost del present, i amb esta finalitat

### EXPOSEN

En Carlos Fernández Bielsa manifesta que, d'acord amb l'article 72 de la llei 7/1985, de 2 d'abril, Regulador de les bases del Règim Local: Les corporacions locals afavoreixen el desenvolupament de les associacions i entitats públiques i privades per a la defensa dels interessos generals o sectorials dels veïns, els faciliten la més ampla informació sobre les seues activitats i, dins les possibilitats, l'ús dels mitjans per a la realització de les activitats i donen suport a la participació en la gestió de la corporació.

En Francisco Gómez Balastegui manifesta que el **Consell de la Joventut de Mislata** te com a finalitat, entre altres, assegurar la participació de la joventut en el desenvolupament social, cultural, esportiu, econòmic i polític del municipi de Mislata, com també procurar una informació veraç i objectiva en els temes que afecten els joves.

Que les dues entitats estan interessades en la intervenció coordinada sobre les problemàtiques que afecten directament els joves, i contribuir així a la millora de la qualitat de vida dels joves del municipi.

Segons el que disposa el preàmbul de la Llei de Participació Juvenil de la Generalitat Valenciana: Els Consells de la Joventut són veritables eines de promoció de l'associacionisme i la participació dels joves i, per tant, són estructures necessàries per a la realització d'una política integral de joventut a la Comunitat Valenciana.

Que el pressupost de l'Ajuntament de Mislata per al 2016, té consignació per a atendre este tipus d'activitats, havent-se de complir el que estableix l'art. 22.2 c) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

La Llei 30/1992, de 26 de novembre, Llei de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú (LRJAP y PAC), en l'article 88.1 determina que les Administracions Públiques podran celebrar acords, pactes, convenis o contractes amb persones tant de dret públic com a privat, sempre que no siguen contraris a l'Ordenament Jurídic ni tracten sobre matèries no susceptibles de transacció i tinguen com a objecte satisfer l'interés públic.

El Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic (TRLCSP), en l'article 4.1.d) determina que queden fora de l'àmbit del TRLCSP els convenis de col·laboració que, d'acord amb les normes específiques que els regulen, celebren les Administracions Públiques amb persones físiques o jurídiques subjectes al dret privat, sempre que el seu objecte no estiga comprés en els contractes regulats en el TRLCSP o en normes administratives especials.

Encara que este Conveni no s'inclou en l'àmbit d'aplicació del TRLCSP, d'acord amb l'art. 4.2 d'esta Llei, se seguiran els principis que esta marca a l'hora d'aclarir els dubtes i resoldre les llacunes que pogueren presentar-se.

Entre les atribucions que corresponen a l'Alcaldia segons el que disposa l'art. 21 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local i restant legislació d'aplicació, així com en el que disposa la base 25a de les d'execució del pressupost de 2016, es troba l'aprovació del gasto.

El que disposen les Bases 34 a 36 de les d'Execució del Pressupost Municipal, relatives als requisits i procediment de justificació de les aportacions econòmiques que es reben per les entitats en compliment dels convenis de col·laboració per a subvenció d'activitats complementàries a les municipals signats per l'Ajuntament de Mislata.



Es d'aplicació en este conveni la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, el Reglament de la Llei General de Subvencions, RD 887/2006, i la resta de disposicions de l'ordenament jurídic que siguen d'aplicació.

I en conseqüència, i una vegada les persones reunides han declarat tindre plena capacitat jurídica i pera a obrar, convenen subscriure el present Conveni, d'acord amb les següents

## ESTIPULACIONS

### PRIMERA.- Objecte del Conveni

El present Conveni te per objecte el desenvolupament el projecte anual d'activitats culturals i socials i per a promoure l'ocupació del temps lliure entre la gent jove de Mislata del Consell de la Joventut de Mislata. Per a açò, es mantindran informats i s'assessoraran recíprocament sobre qüestions tècniques i de programació, així com de qualsevol aspecte relacionat amb la joventut de Mislata.

Este projecte s'estructura en quatre àrees de treball: comunicació, co-laboracions institucionals, consell viu i la joventut es mou. La concreció de la proposta de treball en cada àrea s'acompanya com **Annex 1**. Este projecte haurà d'haver sigut aprovat per la corresponent Assemblea del Consell de la Joventut de Mislata.

### SEGONA.- Quantia

La quantia d'aquest Conveni ascendeix a **14.000.- €**, quantitat determinada en funció de la proposta de projecte presentat com Annex 1 i que es detalla en **l'Annex 2 de relacions econòmiques**.

La percepció d'esta subvenció és compatible amb la percepció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos procedents altres administracions, ens públics i privats sense que en cap cas l'import del fons rebut pugua superar el cost del que se subvenciona.

### TERCERA.- Obligacions de l' Ajuntament de Mislata.

L' Ajuntament de Mislata es compromet i obliga a:



- a) Reconèixer al CJLM com a representant de la joventut de Mislata associada, i com a interlocutor vàlid en tot el que afecta els joves.
- b) Establir tots els nivells d'informació que faciliten la tasca de complementarietat en matèria de joventut assumida per les parts, facilitant la discussió dels programes que des de les dues institucions tinguen repercussió directa en la joventut de Mislata. En aquest sentit, i mitjançant la Regidora de Joventut es compromet a consultar al CJLM i informar de l'opinió expressada, respecte a qüestions de subvencions i, en particular, d'aquells programes que tinguen una incidència específica en la joventut de Mislata.

#### QUARTA.- Obligacions del CONSELL DE LA JOVENTUT DE MISLATA

El Consell de la Joventut de Mislata deurà:

- a) No incórrer en cap de les circumstàncies arrellegades en l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, y estar al corrent de les seues obligacions fiscals amb l'Ajuntament.
- b) Presentar la targeta d'identificació fiscal, domicili social, telèfon i dades bancàries (codi compte).
- c) Complir amb l'objecte, executar el projecte i realitzar l'activitat de l'Annex 1, així com acreditar-ho d' acord amb allò establert en aquest conveni.
- d) Pressupost (*ex-ante*) de gastos i ingressos de l'activitat a desenvolupar que justifique els imports per què es convenia
- e) Sotmetre's a les actuacions de comprovació i control previstes per la vigent normativa en matèria de subvencions.
- f) Comunicar a l'Ajuntament l'obtenció de subvencions o ajudes per a la mateixa finalitat procedents de qualssevol Administracions o Ens públics o privats.
- g) Disposar d'una pòlissa d'assegurança de Responsabilitat Civil i d'Accidents que cobreisca la totalitat d'activitats.
- h) Acreditar que es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i enfront de la Seguretat Social, en la forma determinada reglamentàriament.
- i) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits previstos en l'art. 37 de la Llei General de Subvencions.
- j) Certificat expedit per l'òrgan representatiu de l'entitat en què es faça constar el nombre de socis al corrent de pagament de les seues quotes i les efectivament cobrades en l'exercici corrent i en l'anterior.
- k) Complir les restants obligacions que detalla l'art. 14 de la Llei General de Subvencions.

**El Consell de la Joventut de Mislata es compromet i obliga a:**

1. Desenvolupar les activitats objecte del Conveni
2. Proporcionar el personal tècnic, amb formació i experiència, per a la coordinació i gestió de tota l'activitat.
3. Aportar els materials per a la realització de l'activitat.
4. Presentar una memòria valorada de l'exercici de l'activitat.
5. Comparèixer en totes les reunions i activitats relacionades amb que siga requerit per l'AJUNTAMENT, així com donar la informació que li siga requerida.
6. Satisfer tots els nivells d'informació que faciliten la feina de complementarietat en matèria de joventut assumida per les parts, facilitant la discussió en el CJLM i l'Ajuntament dels programes, que des de les dues institucions tinguen repercussió directa en la joventut de Mislata.
7. Presentar els documents previstos per a la justificació de l'ajuda o subvenció.
8. Facilitar tota la documentació que li siga sol·licitada en relació amb les facultats de control de l'activitat subvencionada.
9. Disposar dels registres diferenciats i de la justificació del pagament efectivament realitzada amb la finalitat de garantir l'adequat exercici de la facultat de comprovació i control.

#### **CINQUENA.- Forma de pagament**

El pagament de la subvenció es realitzarà per mitjà de la modalitat de "pagaments a compte o pagaments anticipats" que suposarà l'entrega de fons amb caràcter previ a la justificació, com a finançament necessari per a poder dur a terme les actuacions inherents a la subvenció.

El lliurament de la quantitat prevista s'efectuarà després de la subscripció del conveni i per mitjà de transferència bancària.

#### **SISENA.- Termini de vigència**

El present Conveni tindrà validesa d'un any, obligarà a les parts des del moment de la seua firma i estendrà la seua vigència fins a la data de finalització de l'activitat per a la que va ser subscrit, sense perjudici dels procediments de reintegrament i sancionadors que poguera haver-hi lloc.

### SETENA.- Justificació

La justificació es realitzarà segons les normes establides a les Bases d'Execució del Pressupost de l'Ajuntament de Mislata.

S'ha de justificar com a mínim l'import dels gastos subvencionables que s'indiquen en la clàusula segona del present conveni.

Si l'import de la justificació dels gastos és inferior als gastos subvencionats, la subvenció es reduirà en la part corresponent, exigint l'Ajuntament, si és el cas, el reintegrament de les quantitats indegudes percebudes per l'entitat.

En qualsevol cas, justificació del conveni es deurà realitzar abans del 31 de gener de 2017.

Com a documentació justificativa s'ha de presentar per registre d'entrada en el Centre Jove del Mercat:

1.- Memòria justificativa de l'activitat objecte del conveni, consistent en la declaració detallada i valorada de les activitats realitzades i el seu cost.

2.- Memòria econòmica justificativa, consistent en la relació subscrita i numerada seqüencialment dels gastos realitzats i, si és possible, dels ingressos obtinguts, ordenada i totalitzada per conceptes; anirà acompanyada dels documents justificatius, factures, rebuts i la resta de documents de valor probatori equivalent amb validesa en l'àmbit jurídic o amb eficàcia administrativa, acreditatius del gasto realitzat, ordenats correlativament segons el número d'orde assignat en la relació numerada.

Les factures i la resta de documents probatoris de gastos, hauran d'estar datats en l'exercici 2016.

Hauran de presentar-se **originals i fotocòpies**, tornant els originals als interessats tan ràpidament com siga possible. En les factures i en la



documentació aportada, es deixarà constància que han sigut utilitzades per a justificar el present conveni. Els originals dels documents quedaran depositats en l'entitat beneficiària durant un període d'almenys quatre anys.

Devolució voluntària d'importos no utilitzats o aplicats a les activitats conveniades. El beneficiari del conveni podrà procedir a la devolució voluntària (reintegrant) sense necessitat previ requeriment de l'Administració per mitjà de la justificació de l'ingrés a través de la corresponent carta de pagament.

3.- Declaració responsable subscripta pel beneficiari o el seu representant relativa a la inexistència d'altres subvencions o ajudes que hagen obtingut per a la mateixa finalitat, o, si és el cas, menció expressa dels altres ingressos o ajudes que hagen finançat l'activitat, amb indicació de l'import i procedència.

4.- Declaració responsable del President o secretari de l'entitat acreditant que les factures aportades per a la justificació són autèntiques i originals.

Es produirà la pèrdua del dret al cobrament total o parcial de la quantia conveniada en cas de falta de justificació en el termini establert, cas de justificació insuficient o per alguna de les causes previstes en l'art. 37 de la Llei General de Subvencions.

Els procediments de control financer, reintegrament i revisió d'actes en relació amb este conveni seran els que contempla la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

#### **HUITENA.- Reintegrant i infraccions i sancions**

D'acord amb el que preveu l'article 37 LGS, procedirà el reintegrament de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interés de demora des del moment del pagament de la quantitat conveniada fins al moment en què es va produir la devolució efectiva per part del beneficiari, en la quantia legalment establida i prèvia tramitació de l'expedient, en els supòsits següents:

- a) Incompliment de l'obligació de mantindre la situació i condicions que van fonamentar la subscripció del conveni.
- b) Incompliment de l'obligació de justificació en el termini que s'establira.
- c) Obtenció de la subvenció sense reunir els requisits establits.
- d) Incompliment de la finalitat/activitat per a la que la subvenció va ser atorgada.
- e) Incompliment de les condicions imposades als beneficiaris amb motiu de la concessió de la subvenció.



- f) Incompliment de l'obligació d'efectuar la publicitat que correspon al beneficiari (art. 18 LGS).
- g) Negativa per part del beneficiari a les actuacions de control establides per part de l'Ajuntament per a comprovar el compliment de la finalitat de la subvenció.
- h) Que l'import de la subvenció obtinguda pel beneficiari supere el cost de l'activitat subvencionada, i en este cas procedirà el reintegrament de tal excés, així com de l'interés de demora corresponent.
- i) Incompliment de les mesures de garantia en els supòsits en què s'haja exigit.
- j) A més de les anteriors, qualsevol de les causes de reintegrament previstes en l'art. 37 LGS.

Els reintegraments tindran la categoria d'ingressos de dret públic i, per tant es procedirà al seu cobrament per la via d'apremi, amb independència de les responsabilitats a què hi haguera lloc.

Constituïxen infraccions administratives en matèria de subvencions, les accions i omissions tipificades en la LGS i seran sancionables inclús a títol de simple negligència.

Les infraccions es consideraran lleus, greus o molt greus d'acord amb els supòsits de la mencionada llei i s'aplicaran als infractors les sancions tipificades en la mateixa.

#### **NOVENA.- Clàusula de confidencialitat**

Les parts es comprometen a complir amb la normativa en matèria de tractament de dades de caràcter personal i a garantir la corresponent seguretat, confidencialitat i integritat de les dades de caràcter personal a què pogueren tindre accés o foren sotmesos a tractament, a resultes de les activitats exercides en el marc del present acord de col·laboració.

#### **DESENA.- Causes de resolució del Conveni.**

La validesa i eficàcia d'aquest Conveni queda supeditada que l'òrgan competent de l'Excm. Ajuntament approve, igualment, aquest conveni.

L'AJUNTAMENT podrà resoldre el present Conveni donat el cas d'incompliment d'algun dels compromisos i/o obligacions adquirits per el **Consell de la Joventut de Mislata** així com els previstos, amb caràcter general, per la legislació vigent.





**Ajuntament  
de Mislata**

## **Joventut**

El **Consell de la Joventut de Mislata** podrà resoldre el present Conveni en el cas que l'Ajuntament incomplisca els compromisos i obligacions adquirits en el present Conveni.

I, en prova de plena conformitat amb el contingut d'aquest conveni, que s'estén per duplicat, el signen les persones reunides al lloc i la data abans indicats.

L' ALCALDE DE L'AJUNTAMENT DE  
MISLATA

EL PRESIDENT DEL CONSELL DE LA  
JOVENTUT DE MISLATA

D. Carlos Fernández Bielsa

D. Francisco Gómez Balaustegui